

2800

**Меморандум о взаимопонимании
между Министерством сельского хозяйства Республики Казахстан и
Министерством сельского хозяйства Иорданского Хашимитского
Королевства по сотрудничеству в области сельского хозяйства**

Министерство сельского хозяйства Республики Казахстан и Министерство сельского хозяйства Иорданского Хашимитского Королевства, в дальнейшем именуемые Стороны,

принимая во внимание тесные связи и дружественные отношения, объединяющие Республику Казахстан и Иорданское Хашимитское Королевство;

принимая во внимание взаимное желание развивать сотрудничество в области сельского хозяйства на взаимовыгодной основе;

осознавая ведущую роль сельского хозяйства в развитии экономики и обеспечении продовольственной безопасности;

признавая необходимость обмена опытом и сотрудничества на всех уровнях для укрепления сотрудничества между государствами Сторон

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Сотрудничество между Сторонами осуществляется в следующих областях:

- животноводство и растениеводство;
- торговля сельскохозяйственной продукцией;
- карантин и защита растений;
- ветеринария.

Статья 2

Реализация положений настоящего Меморандума осуществляется посредством:

обмена информацией, материалами, образцами продукции и результатами сельскохозяйственных исследований, представляющих

взаимный интерес, а также внедрение современных технологий в растениеводство и животноводство;

обмена нормативными правовыми актами и стандартами в области сельского хозяйства государств Сторон;

участия в мероприятиях, проводимых на территориях государств Сторон (выставки, семинары, конференции и другие подобные мероприятия);

обмена специалистами и организации встреч по вопросам представляющим взаимный интерес;

оказания содействия в установлении прямых экономических связей между хозяйствующими субъектами агропромышленного комплекса государств Сторон.

Статья 3

Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения ими настоящего Меморандума, в пределах средств, предусмотренных национальными законодательствами своих государств, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 4

По взаимному согласию Сторон в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются протоколами, и являются неотъемлемыми частями настоящего Меморандума.

Статья 5

В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Меморандума Стороны разрешают их путем переговоров и консультаций.

Статья 6

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты получения казахстанской стороной по дипломатическим каналам уведомления иорданской стороны о выполнении внутригосударственных процедур,

необходимых для вступления в силу настоящего Меморандума и остается в силе до истечения шести месяцев со дня получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны об её намерении прекратить его действие.

Расторжение настоящего Меморандума не повлияет на действие или длительность мероприятий, реализуемых в рамках настоящего Меморандума, до их завершения.

Подписано в городе Астана 8 августа 2007 года в двух экземплярах на казахском, арабском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Меморандума, Стороны обращаются к тексту на английском языке.

**За Министерство
сельского хозяйства
Республики Казахстан**



**Министр сельского хозяйства
Ахметжан Есимов**

**За Министерство сельского
хозяйства Иорданского
Хашимитского Королевства**



**Министр индустрии и торговли
Салем Аль-Хазайля**